316

آیات نمبر 23 تا 30 میں نوح علیہ السلام اور ان کی قوم کی سرگزشت، جس میں لوگوں کے
لئے بڑی نشانیاں ہیں۔

وَ لَقَدۡ اَرۡسَلۡنَا نُوۡحًا اِلٰی قَوۡمِهٖ فَقَالَ یٰقَوۡمِ اعۡبُدُوا اللّٰهَ مَا لَکُمۡ مِّنۡ
اِلٰهٍ غَیۡرُهٗ ؕ اَفَلَا تَتَّقُوۡنَ ﴿۲۳﴾ اور ہم نے نوح علیہ السلام کو ان کی قوم کی طرف
رسول بنا کر بھیجا، سو نوح علیہ السلام نے کہا کہ اے میری قوم! اللہ ہی کی عبادت کیا
کرو کہ اس کے سوا تمہارا کوئی اور معبود نہیں تو کیا تم بت پرستی کے انجام سے ڈرتے
نہیں ؟ فَقَالَ الۡمَلَؤُا الَّذِیۡنَ کَفَرُوۡا مِنۡ قَوۡمِهٖ مَا هٰذَاۤ اِلَّا بَشَرٌ
مِّثۡلُکُمۡ ۙ یُرِیۡدُ اَنۡ یَّتَفَضَّلَ عَلَیۡکُمۡ ؕ ان کی قوم کے وہ سردار جنہوں نے نوح
کی بات ماننے سے انکار کر دیا تھا، اپنے لوگوں سے کہنے لگے کہ یہ نوح بھی تم ہی جیسا
آدمی ہے مگر یہ چاہتا ہے کہ تم پر اپنی بزرگی جتلائے وَ لَوۡ شَآءَ اللّٰهُ لَاَنۡزَلَ
مَلٰٓئِکَةً ۖۚ مَّا سَمِعۡنَا بِهٰذَا فِیۡۤ اٰبَآئِنَا الۡاَوَّلِیۡنَ ﴿۲۴﴾ اگر اللہ کو رسول بھیجنا ہی تھا
تو وہ فرشتوں کو نازل کرتا، ہم نے تو اپنے آبا و اجداد سے کبھی نہیں سنا کہ ایک انسان
بھی رسول بن سکتا ہے اِنۡ هُوَ اِلَّا رَجُلٌۢ بِهٖ جِنَّةٌ فَتَرَبَّصُوۡا بِهٖ حَتّٰی
حِیۡنٍ ﴿۲۵﴾ ہمیں تو لگتا ہے کہ یہ نوح ایک ایسا آدمی ہے جسے جنون کا مرض لاحق ہو گیا
ہے، سو بہتر ہے کہ کچھ وقت تک انتظار کر لو قَالَ رَبِّ انۡصُرۡنِیۡ بِمَا کَذَّبُوۡنِ ﴿۲۶﴾
آخر کار نوح علیہ السلام نے دعا کی کہ اے میرے رب! ان لوگوں نے مجھے جھٹلا دیا
ہے، سو تو ہی میری مدد فرما فَاَوۡحَیۡنَاۤ اِلَیۡهِ اَنِ اصۡنَعِ الۡفُلۡکَ بِاَعۡیُنِنَا وَ



وَحۡيِنَا فَاِذَا جَآءَ اَمۡرُنَا وَ فَارَ التَّنُّوۡرُ ۙ فَاسۡلُكۡ فِيۡهَا مِنۡ كُلٍّ زَوۡجَيۡنِ
اثۡنَيۡنِ وَ اَهۡلَكَ اِلَّا مَنۡ سَبَقَ عَلَيۡهِ الۡقَوۡلُ مِنۡهُمۡ ۚ اس پر ہم نے نوح علیہ
السلام کی طرف وحی بھیجی کہ ہماری نگرانی میں اور ہمارے حکم کے مطابق ایک کشتی
بناؤ، پھر جب ہمارا حکم عذاب آجائے اور تنور سے پانی ابلنے لگے تو اس وقت ہر قسم
کے جانوروں کا ایک ایک جوڑا کشتی میں رکھ لینا اور اپنے گھر والوں کو بھی کشتی میں
سوار کر لینا سوائے ان لوگوں کے جن کے بارے میں ہم پہلے ہی فیصلہ سنا چکے ہیں وَ
لَا تُخَاطِبۡنِىۡ فِى الَّذِيۡنَ ظَلَمُوۡا ۚ اِنَّهُمۡ مُّغۡرَقُوۡنَ ﴿۲۷﴾ اور نافرمان لوگوں کے
بارے میں مجھ سے کوئی گفتگو نہ کرنا کیونکہ وہ سب غرق کر دیئے جائیں گے فَاِذَا
اسۡتَوَيۡتَ اَنۡتَ وَمَنۡ مَّعَكَ عَلَى الۡفُلۡكِ فَقُلِ الۡحَمۡدُ لِلّٰهِ الَّذِىۡ نَجّٰنَا
مِنَ الۡقَوۡمِ الظّٰلِمِيۡنَ ﴿۲۸﴾ پھر جب تم اور تمہارے تمام ساتھی کشتی پر سوار ہو
جائیں تو کہنا کہ شکر ہے اللہ کا جس نے ہمیں ظالم لوگوں سے نجات عطا فرمائی وَقُلۡ
رَّبِّ اَنۡزِلۡنِىۡ مُنۡزَلًا مُّبٰرَكًا وَّاَنۡتَ خَيۡرُ الۡمُنۡزِلِيۡنَ ﴿۲۹﴾ اور یہ بھی کہنا کہ اے
میرے رب! مجھے ایک بابرکت منزل پر اتار اور تو ہی سب سے بہتر اتارنے والا ہے
اِنَّ فِىۡ ذٰلِكَ لَاٰيٰتٍ وَّاِنۡ كُنَّا لَمُبۡتَلِيۡنَ ﴿۳۰﴾ بیشک ان واقعات میں سمجھنے والوں
کے لئے بہت سی نشانیاں ہیں اور یہاں ایسا ضرور ہوتا ہے کہ ہم لوگوں کو آزمائش میں
ڈالیں

[#316]

Verses 23 to 30 narrate the story of Prophet Noah and his people, which holds great signs and lessons for mankind.

وَ لَقَدْ اَرْسَلْنَا نُوْحًا اِلٰى قَوْمِهٖ فَقَالَ يٰقَوْمِ اعْبُدُوا اللّٰهَ
مَا لَكُمْ مِّنْ اِلٰهٍ غَيْرُهٗ ؕ اَفَلَا تَتَّقُوْنَ ﴿۲۳﴾

And We sent Noah [as a messenger], to his people and he said to them, 'O my people! worship Allah alone; you do not have any God other than Him. Will you not fear Him [for the consequences of idol worship?]'

فَقَالَ الْمَلَؤُا الَّذِيْنَ كَفَرُوْا مِنْ قَوْمِهٖ مَا هٰذَآ اِلَّا بَشَرٌ
مِّثْلُكُمْ ۙ يُرِيْدُ اَنْ يَّتَفَضَّلَ عَلَيْكُمْ ؕ

The elders of his people who disbelieved said to their people, "This Noah is just a man like yourselves; he only desires to assert his superiority over you".

وَلَوْ شَآءَ اللّٰهُ لَاَنْزَلَ مَلٰٓئِكَةً ۚۖ مَّا سَمِعْنَا بِهٰذَا فِيْٓ اٰبَآئِنَا
الْاَوَّلِيْنَ ﴿٢٤﴾

If Allah had wished [to send a messenger], He would have sent down angels [instead]. We have never heard of this, [a human being sent as a messenger] from our forefathers.

اِنْ هُوَ اِلَّا رَجُلٌۢ بِهٖ جِنَّةٌ فَتَرَبَّصُوْا بِهٖ حَتّٰى حِيْنٍ ﴿٢٥﴾

It [seems to us that this Noah] is a man [afflicted] with madness, so [it might be better to] wait for some time.

قَالَ رَبِّ انْصُرْنِیْ بِمَا كَذَّبُوْنِ ﴿۲۶﴾

[Eventually Noah] said, "O My Lord! help me, because these people have denied [me]."

فَاَوْحَیْنَاۤ اِلَیْهِ اَنِ اصْنَعِ الْفُلْكَ بِاَعْیُنِنَا وَ وَحْیِنَا فَاِذَا جَآءَ اَمْرُنَا وَ فَارَ التَّنُّوْرُ ۙ فَاسْلُكْ فِیْهَا مِنْ كُلٍّ زَوْجَیْنِ اثْنَیْنِ وَ اَهْلَكَ اِلَّا مَنْ سَبَقَ عَلَیْهِ الْقَوْلُ مِنْهُمْ ۚ

So, We revealed to Noah, saying: build the Ark under Our [watchful] eyes and according to Our revelation. Then when Our command comes to pass and the oven gushes forth water, then take on board a pair of every kind of animal along with your family--except for those against whom the sentence [to drown] has already been passed.

وَلَا تُخَاطِبْنِىْ فِى الَّذِيْنَ ظَلَمُوْا ۚ اِنَّهُمْ مُّغْرَقُوْنَ ﴿٢٧﴾

And do not plead with Me concerning those who have done wrong; indeed, they shall [all] be drowned.

فَاِذَا اسْتَوَيْتَ اَنْتَ وَمَنْ مَّعَكَ عَلَى الْفُلْكِ فَقُلِ الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِىْ نَجّٰنَا مِنَ الْقَوْمِ الظّٰلِمِيْنَ ﴿٢٨﴾

Then, when you and [all] those [who are] with you, are settled in the Ark, say, 'All Praise be to Allah, who has saved us from the wrongdoing people.'

وَقُلْ رَّبِّ اَنْزِلْنِىْ مُنْزَلًا مُّبٰرَكًا وَّاَنْتَ خَيْرُ الْمُنْزِلِيْنَ ﴿٢٩﴾

And say [also], 'O My Lord! Let me land at a blessed landing place, for You are the best of those who bring to land in safety.'

اِنَّ فِیْ ذٰلِكَ لَاٰیٰتٍ وَّ اِنْ كُنَّا لَمُبْتَلِیْنَ ﴿٣٠﴾

Indeed, in these events, there are many signs [for those who understand], for sure We are ever putting [people] to the test.